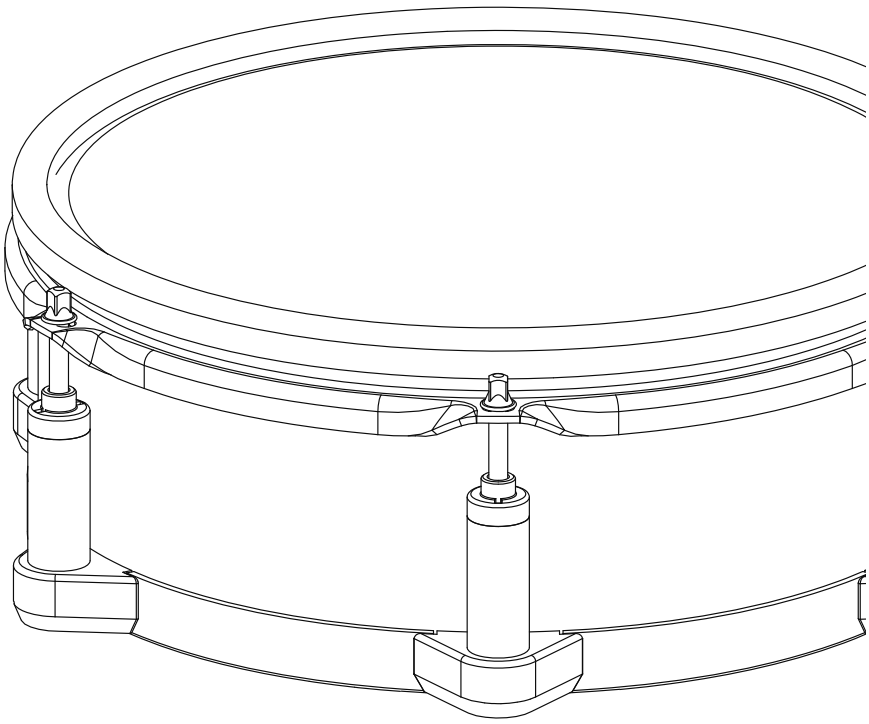


V-Drums

PD-125XS PD-125X PD-105X

V-Pad

Roland®

Mode d’emploi

5100007588-01

Consignes de sécurité

INSTRUCTIONS POUR LA PREVENTION D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURE

A propos des symboles ⚠ Avertissement et ⚠ Précaution

⚠ **AVERTISSEMENT**	Sert aux instructions destin es alerter l'utilisateur d'un risque mortel ou de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'unit .
⚠ **PRUDENCE**	Sert aux instructions destin es alerter l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage mat riel en cas d'emploi incorrect de l'unit . * Les dommages mat riels se r f rent aux dommages ou autres effets n gatifs caus s au lieu d'utilisation et tous ses l ments, ainsi qu'aux animaux domestiques.

A propos des symboles

⚠	Le symbole △ alerte l'utilisateur d'instructions importantes ou de mise en garde. La signification du symbole est d termin e par ce que contient le triangle. Dans le cas du symbole de gauche, il sert pour des pr cautions g n rales, des mises en garde ou alertes vis- -vis d'un danger.
	Le symbole ⃠ pr vient l'utilisateur des interdits. Ce qui ne doit sp cifiquement pas tre fait est indiqu dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que l'unit ne doit jamais tre d mont e.
	Le symbole ● alerte l'utilisateur de ce qui doit tre fait. Ce qui doit tre fait est indiqu par l'ic ne contenue dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que le cordon d'alimentation doit tre d branch de la prise murale.

OBSERVEZ TOUJOURS CE QUI SUIT

⚠ AVERTISSEMENT

- N'ouvrez (et ne modifiez) pas l'instrument. (La seule exception admise à cette règle est lorsque vous suivez des instructions spécifiques données dans ce mode d'emploi pour installer des options que l'utilisateur peut monter lui-même.)

- N'essayez pas de réparer le produit ou d'en remplacer des éléments (sauf si ce manuel vous donne des instructions spécifiques pour le faire). Confiez tout entretien ou réparation à votre revendeur, au service de maintenance Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").

- N'installez jamais le produit dans des endroits
  - soumis à des températures extrêmes (en plein soleil dans un véhicule fermé, à proximité d'une conduite de chauffage, au-dessus de matériel générateur de chaleur),
  - humides (salles de bain, toilettes, sur des sols ou supports mouillés),
  - exposés à de la vapeur ou de la fumée,
  - exposés au sel,
  - à l'humidité ambiante élevée,
  - exposés aux précipitations,
  - poussiéreux ou sablonneux,
  - soumis à de fortes vibrations.

- Utilisez ce produit uniquement avec un support ou un stand recommandé par Roland.

- Lorsque vous utilisez ce produit avec un rack ou un support recommandé par Roland, placez-le de façon à ce qu'il reste bien horizontal et stable. Si vous n'utilisez ni rack ni support, veillez à placer le produit dans un endroit offrant une surface bien horizontale et un soutien solide et stable.

⚠ AVERTISSEMENT

- Évitez que des objets (matériel inflammable, pièces de monnaie, trombones) ou des liquides (eau, limonades, etc.) ne pénètrent à l'intérieur de ce produit.

- Avec de jeunes enfants, la présence d'un adulte est indispensable jusqu'à ce que l'enfant puisse respecter les précautions nécessaires au maniement du produit.

- Protégez le produit contre tout coup ou impact important.
  (Ne le laissez pas tomber!)

⚠ PRUDENCE

- Evitez que les cordons d'alimentation et les câbles ne s'emmêlent. De plus, tous les cordons et câbles doivent être placés hors de portée des enfants.

- Ne montez jamais sur le produit et évitez d'y déposer des objets lourds.

- Placez tous les éléments démontés (vis bouton, rondelles, tirants, clip ou la vis fixant la décoration) dans un endroit sûr, hors de portée des enfants pour éviter que ces derniers ne les mettent en bouche et ne les avalent.

Remarques importantes

Emplacement

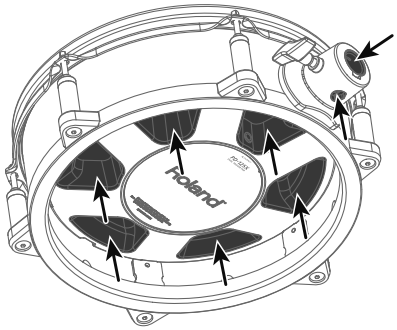
- N'exposez pas le produit directement au soleil, ne le laissez pas près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé ou dans un endroit le soumettant à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer le produit.
- Lorsque vous déplacez le produit en le soumettant à une forte différence de température et/ou d'humidité, il peut y avoir formation de condensation à l'intérieur du produit. Une utilisation du produit dans cet état peut entraîner des pannes ou des dommages. Avant d'utiliser le produit, laissez-le reposer quelques heures jusqu'à ce que la condensation se soit évaporée.
- Ne laissez pas traîner longtemps du caoutchouc, du vinyle ou des matières similaires sur ce produit. Cela risque de décolorer ou d'abîmer la finition.

Entretien

- Pour nettoyer le produit, utilisez un chiffon sec et doux ou à la rigueur légèrement humidifié avec de l'eau. Pour enlever des saletés plus tenaces, servez-vous d'un détergent doux et non abrasif. Ensuite, essuyez soigneusement le produit avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais d'essence, de diluant, de solvant ou d'alcool d'aucune sorte pour éviter le risque de décoloration et/ou de déformation.

Précautions supplémentaires

- Maniez les curseurs, boutons et autres commandes avec un minimum d'attention; faites aussi preuve de délicatesse avec les prises et connecteurs du produit. Un maniement trop brutal peut entraîner des dysfonctionnements.
- Lorsque vous branchez/débranchez des câbles, prenez la fiche en main – jamais le câble. Vous éviterez ainsi d'endommager le câble ou de provoquer des court-circuits.
- Pour ne pas déranger vos voisins, maintenez le volume à un niveau raisonnable. Il peut parfois être préférable d'utiliser le casque (surtout quand vous jouez la nuit).
- Cet instrument est conçu pour minimiser les bruits physiques produits lorsque vous jouez dessus. Cependant, comme les vibrations sonores peuvent être transmises par les sols et les murs de façon parfois inattendue, veillez à ne pas déranger vos voisins surtout si vous avez des horaires inhabituels.
- Si vous devez transporter le produit, emballez-le dans sa boîte d'origine (avec les protections). A défaut, utilisez un emballage équivalent.
- Le pied de caisse claire est monté sur un tripode. Lors de l'installation, ouvrez largement les pieds du tripode afin d'empêcher tout basculement.
- La partie en caoutchouc de la surface de frappe est traitée par un agent préservateur pour conserver ses performances. Avec le temps, cet agent préservateur peut apparaître à la surface sous forme de tache blanche ou révéler comment les pads ont été frappés durant les tests. Cela n'affecte nullement les performances ou les fonctions du produit que vous pouvez utiliser en toute confiance.
- Ne glissez pas la main ou les doigts dans les endroits indiqués par les flèches. Vous risquez de vous blesser et d'endommager des éléments.



Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les sections intitulées: "CONSIGNES DE SECURITE" (p. 2) et "REMARQUES IMPORTANTES" (p. 3). Ces sections donnent des informations importantes concernant l'utilisation appropriée du produit. En outre, pour maîtriser correctement chaque fonction de votre nouvelle acquisition, veuillez lire entièrement le mode d'emploi. Conservez ensuite le manuel à portée de main pour toute référence ultérieure.

Copyright © 2009 ROLAND CORPORATION

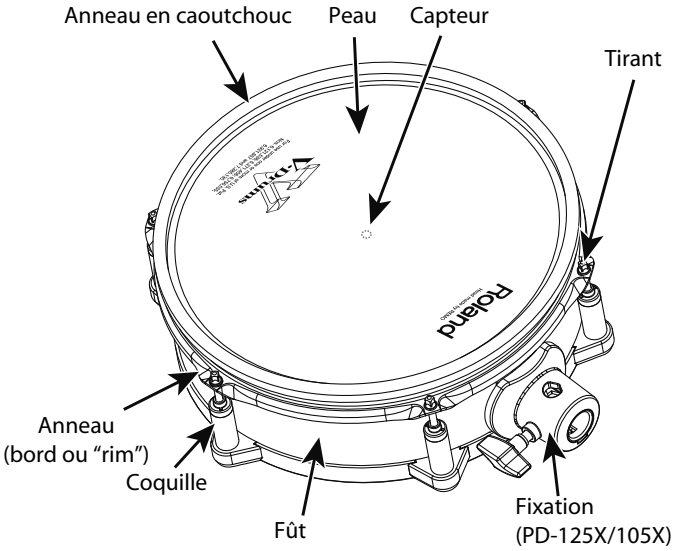
Tous droits réservés.

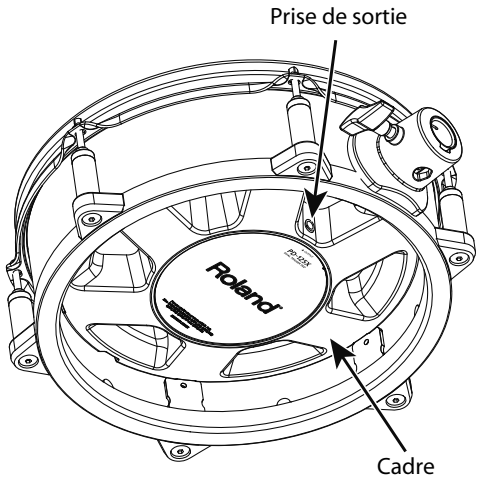
Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

Caractéristiques principales

- Pad de caisse claire/tom à peau maillée offrant une excellente réponse à la dynamique de jeu et réduisant au maximum le bruit des frappes.
- Possibilité de jouer des rim shots et d'utiliser des balais.
- Le pad peut être monté sur un stand de batterie V-Drums et/ou un pied pour tom disponible dans le commerce (modèle à fixation verticale ou horizontale p. 5) (PD-125X/105X uniquement).
- Personnalisation de la batterie grâce à une décoration facile à changer.

Eléments du PD-125XS/125X/105X

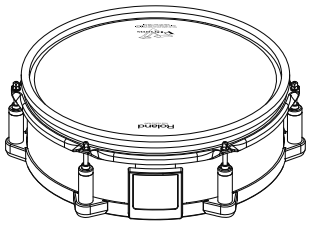




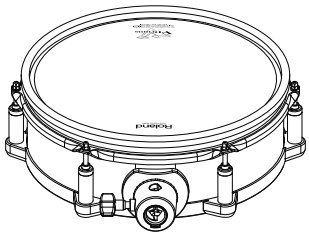
* L'illustration montre le PD-125X.

- La seule différence entre le PD-125X et le PD-105X est le diamètre.
- Le PD-125XS n'a pas d'attache car il est spécialement conçu pour être utilisé sur un pied de caisse claire.

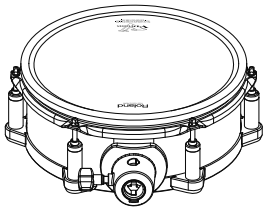
PD-125XS



PD-125X



PD-105X



NOTE

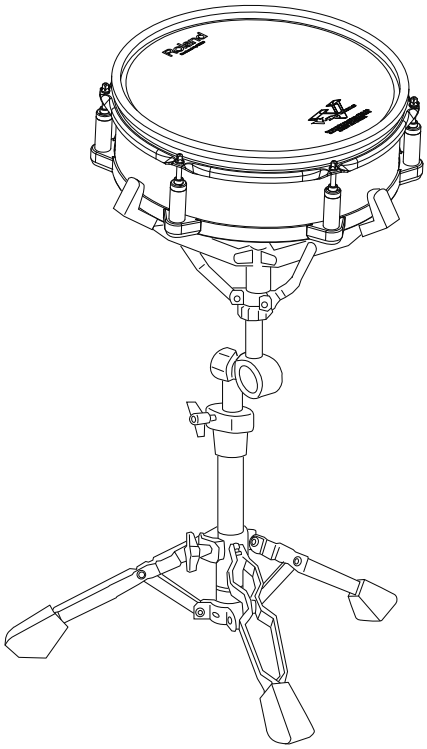
- N'exercez pas de pression excessive sur le capteur situé sous la peau car cela risque de l'endommager.
- Suite à la nature même des matières utilisées dans le capteur, des changements de température ou de taux d'humidité peuvent modifier la réponse à la dynamique du jeu ou la sensibilité du capteur.

Installation des pads

Installation du PD-125XS (pied de caisse claire)

Le PD-125XS n'a pas d'attache car il est spécialement conçu pour être utilisé sur un pied de caisse claire.

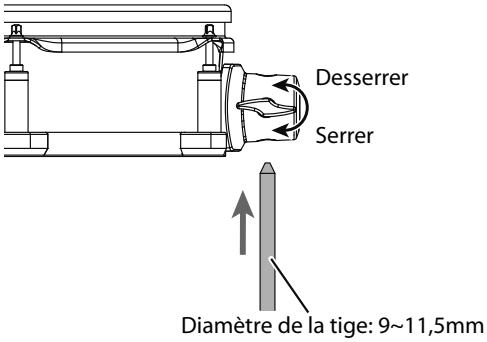
Vérifiez que le pied de caisse claire que vous utilisez peut accueillir un fût de 12".



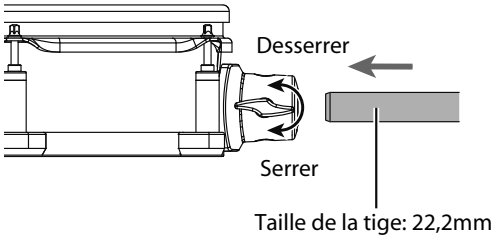
Installation du PD-125X ou du 105X sur un pied de tom

Le PD-125X/105X peut être monté sur un pied de tom disposant d'une tige de fixation verticale ou horizontale.

Fixation avec tige verticale (stand MDS)



Pied avec tige horizontale



Montage du PD-125X ou 105X sur un pied de caisse claire

Le PD-125XS nécessite un pied de caisse claire pouvant accueillir un fût de 12".

Pour le PD-105X, le pied doit accepter un fût de 10".

NOTE Serrez la vis bouton de l'attache à fond pour garantir un fonctionnement optimal.

Connexion au module de percussion

Utilisez les câbles stéréo fournis pour brancher les pads au module de percussion (vendu séparément).

Branchez la fiche en "L" du câble fourni à la prise OUTPUT du pad.

Si vous utilisez un câble mono, il est impossible de produire des rim shots ou de détecter la position de frappe.

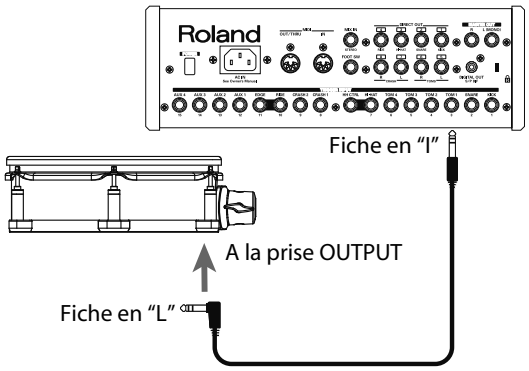
MEMO

Voyez le tableau ci-dessous pour savoir quelles entrées Trigger des différents modules reconnaissent les rim shots.

NOTE

Pour éviter tout dysfonctionnement ainsi que d'endommager les enceintes ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

Exemple: Module de percussion TD-20X



Réglage des paramètres de déclenchement sur le module

Compatibilité avec différents modules

	Frappe sur la peau	Rim shot	Cross stick	Détection de position de frappe	Nuance du rim shot	Balais
TD-20X/ TDW-20/ TD-20	o	o	o	o	o	o
TD-12	o	o	o	o	o	o
TD-9	o	o	o	x	x	x
TD-4	o	o	o	x	x	x

MEMO

Pour en savoir davantage, veuillez consulter le mode d'emploi de votre module.

Réglages de paramètres recommandés

Vous trouverez ci-dessous les réglages recommandés pour les paramètres "Trigger" sur divers modules lorsque vous utilisez les PD-125XS/125X/105X.

Vous pouvez être amené à régler d'autres paramètres de déclencheur en fonction du mode d'installation du pad PD-125XS/125X/105X ou de l'environnement de jeu.

Pour en savoir davantage, veuillez consulter le mode d'emploi du module.

TD-20X/TDW-20/TD-20

Modèle de pad	Paramètre 'Trigger Type'
PD-125XS	PD125
PD-125X	PD125
PD-105X	PD105

- Entrées permettant les rim shots: 2 SNARE, 3~6 TOM 1~4, 12~15 AUX 1~4
- Entrées permettant la technique cross stick: 2 SNARE
- Entrées permettant la détection de position de frappe: 2 SNARE

TD-12

Modèle de pad	Paramètre 'Trigger Type'
PD-125XS	PD125
PD-125X	PD125
PD-105X	PD105

- Entrées permettant les rim shots: 2 SNARE, 3~5 TOM 1~3, 11~12 AUX 1~2
- Entrée permettant la technique cross stick: 2 SNARE
- Entrées permettant la détection de position de frappe: 2 SNARE

TD-9

Modèle de pad	Paramètre 'Trigger Type'
PD-125XS	PD125
PD-125X	PD125
PD-105X	PD105

- Entrées permettant les rim shots: SNARE, TOM 1~3, AUX
- Entrée permettant la technique cross stick: SNARE

TD-4

Modèle de pad	Paramètre 'Pad Type'
PD-125XS	PD-125
PD-125X	PD-125
PD-105X	PD-105

- Entrées permettant les rim shots: SNARE
- Entrée permettant la technique cross stick: SNARE

Réglage de la tension de la peau

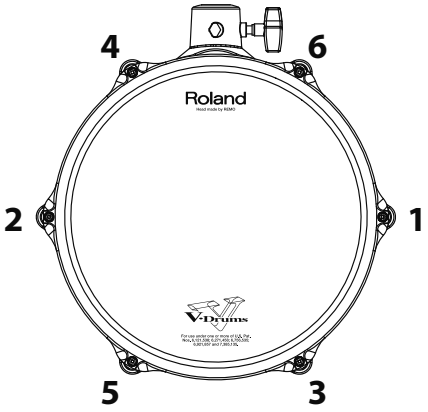
Réglez la tension des pads avant de commencer de jouer.

Vous pouvez régler la tension des peaux comme vous le feriez sur une batterie acoustique afin de retrouver la réponse dynamique voulue.

NOTE

Le pad fonctionne de façon optimale si vous:

- Réglez la tension de la peau de façon régulière sans laisser de mou.
- Réglez les tirants de sorte à bien les bloquer.



1. Réglez chaque tirant pas à pas, en passant chaque fois d'un tirant à l'autre selon l'ordre indiqué dans l'illustration pour garantir une tension uniforme.

NOTE

- Si vous serrez entièrement un seul des tirants, vous créez une tension inégale de la peau est il est impossible d'obtenir une réponse correcte à la dynamique du jeu. Il est très important d'obtenir une tension égale.
- La tension de la peau n'a toutefois aucune influence sur le son produit. Pour modifier le son produit, réglez les paramètres de son sur le module de percussion utilisé.
  La tension de la peau peut changer avec l'usage. Réglez-la si nécessaire.

Remplacer la peau et l'anneau en caoutchouc

La peau et l'anneau en caoutchouc sont des consommables dont les performances diminuent avec le temps. Si le peau se déchire, s'use excessivement ou devient impossible à tendre correctement, remplacez-la. Si l'anneau en caoutchouc est usé, il doit aussi être remplacé.

Si vous devez remplacer la peau ou l'anneau, contactez votre revendeur ou un service après-vente Roland.

Remplacer la peau

NOTE

N'exercez pas de pression excessive sur le capteur situé sous la peau car cela risque de l'endommager et d'empêcher un déclenchement précis.

1. Retirez tous les tirants.

Desserrez chaque tirant progressivement en les tournant successivement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

2. Retirez l'anneau et la peau.

3. Montez la nouvelle peau et le nouvel anneau sur le fût.

4. Installez les six tirants.

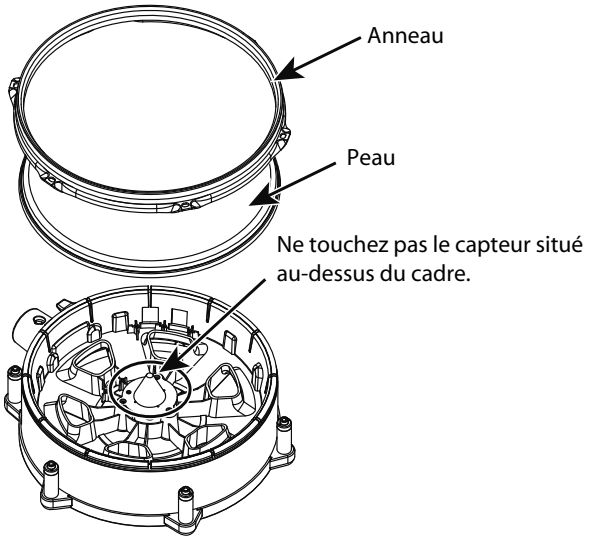
5. Réglez la tension de la peau. Voyez la section précédente pour savoir comment procéder.

Remplacer la décoration du fût

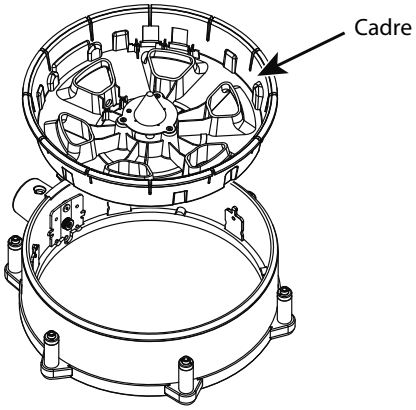
NOTE

- N'exercez pas de pression excessive sur le capteur situé sous la peau car cela risque de l'endommager et d'empêcher un déclenchement précis.
- Veillez à ne pas vous blesser les doigts avec les parties métalliques saillantes ou pointues.

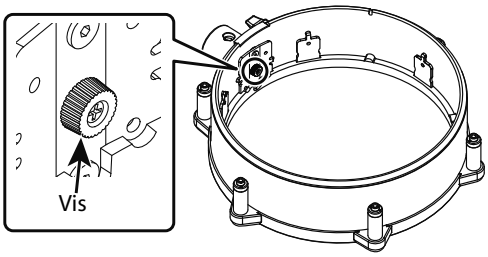
1. Desserrez tous les tirants et retirez l'anneau et la peau.



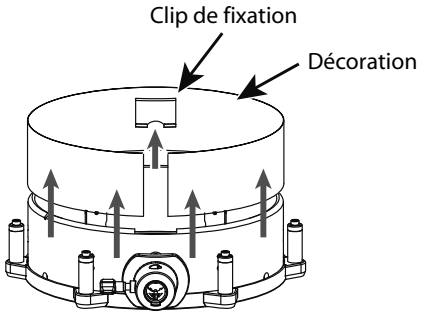
2. Retirez le cadre.



3. Utilisez un tournevis en croix pour desserrer la vis maintenant la décoration d'environ deux tours complets.

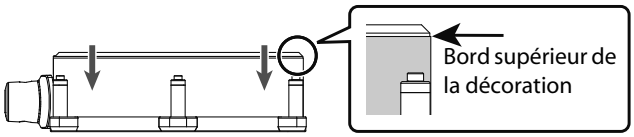


4. Faites glisser le clip de fixation vers le haut et retirez la décoration.

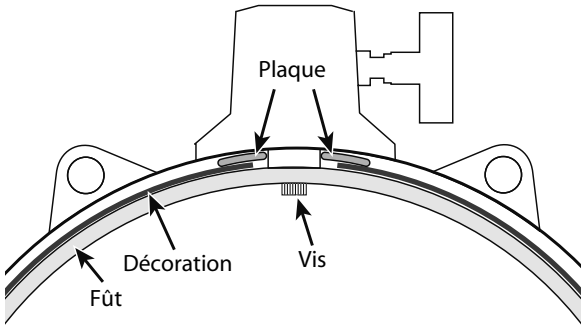


5. Insérez la nouvelle décoration.

Glissez la partie inférieure de la décoration dans la fente du caoutchouc de sorte à amener le bord supérieur de la décoration à la position illustrée.



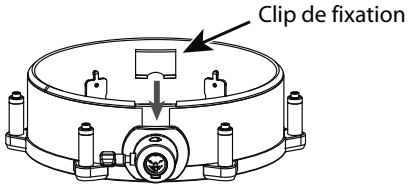
Les deux extrémités de la décoration se glissent dans l'interstice entre le fût et la plaque.



6. En tirant sur les deux extrémités de la décoration pour supprimer tout jeu, serrez la vis maintenant la décoration à la main.

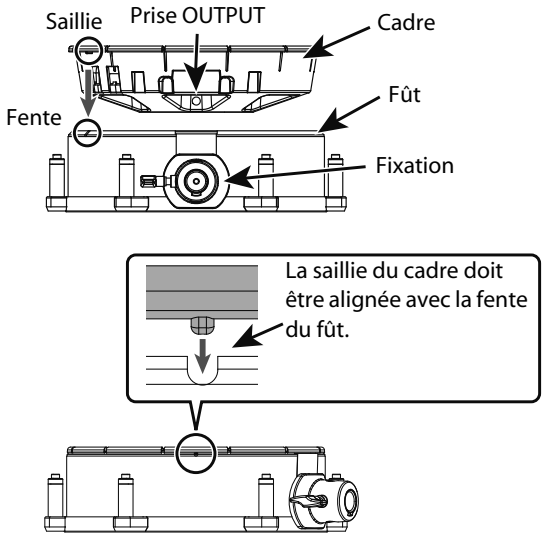
7. Serrez ensuite convenablement la vis avec un tournevis en croix.

8. Attachez le clip de fixation à l'endroit indiqué dans l'illustration: il doit maintenir les deux extrémités de la décoration.



9. Installez le cadre dans le fût.

La prise de sortie du cadre doit être orientée dans la même direction que l'attache.



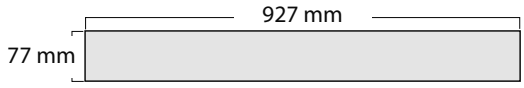
10. Installez la peau et l'anneau puis serrez les tirants.

11. Réglez la tension de la peau.
Voyez "Réglage de la tension de la peau" (p. 7).

Taille de la décoration

PD-125XS/PD-125X

- 77 (largeur) x 927 (longueur) mm



- Epaisseur maximum: 1mm

PD-105X

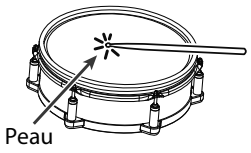
- 77 (largeur) x 767 (longueur) mm

- Epaisseur maximum: 1mm

Techniques de jeu

Frappes sur la peau

Frappes sur la peau uniquement. Avec certains sons de caisse claire, la position de la frappe change la nuance du son.

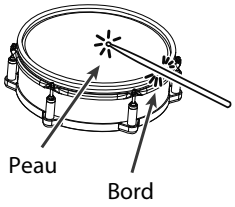


MEMO

Le mode d'emploi du TD-20X/TDW-20/TD-20/TD-12 indique les sons compatibles avec cette technique.

Rim shots

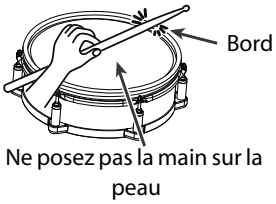
Frappez simultanément la peau et le bord du pad.



Cross stick

Frappez uniquement le bord du pad.

Selon l'instrument assigné au bord (rim), vous pouvez produire des rim shots et/ou des sons de bord uniquement.



NOTE

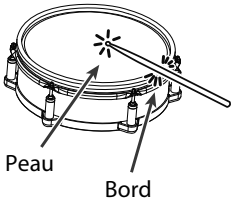
Pour un cross stick, frappez seulement le bord du pad. Si vous posez la main sur la peau du pad, vous risquez de ne pas obtenir un bon son de bord.

Changer la nuance du rim shot (uniquement avec le TD-20X/TDW-20/TD-20/TD-12)

Sur certaines caisses claires ou toms, la façon dont vous jouez le rim shot change la nuance du son.

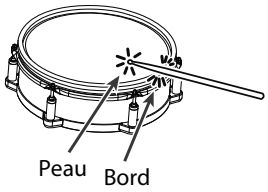
Rim shots normaux (rim shots ouverts)

Frappez simultanément la peau et le bord.



Rim shots fermés

Frappez simultanément la peau près du bord et le bord lui-même.



MEMO

- Le mode d'emploi du TD-20X/TDW-20/TD-20/TD-12 indique les sons compatibles avec cette technique.
- Pour savoir quelles entrées Trigger des divers modules reconnaissent les rim shots, voyez p. 6.

Fiche technique

PD-125XS/PD-125X/PD-105X: V-Pad

	PD-125XS	PD-125X	PD-105X
Diamètre du pad	12″	12″	10″
Capteurs	2 (peau, bord)		
Fixation	– – –	o	o
Dimensions	358 (L) x 322 (P) x 117 (H) mm	358 (L) x 368 (P) x 117 (H) mm	307 (L) x 317 (P) x 117 (H) mm
Poids	3,0kg	3,4kg	3,0kg
Accessoires	Mode d'emploi, Câble de connexion (*1), Clé de serrage (*1) (*1) Elément fourni uniquement si le PD-125XS/125X/105X a été acheté seul.		
Options	– – –	Fixation de pad (série MDH), stand (série MDS)	

NOTE En vue d'améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.